ܡܪܝ ܒܪܝܬܐ ܡܬܬܝܐ ܡܫܝܚܐ

ܫܠܝܚܐ ܕܦܪܝܫܐ ܕܡܪܝ

ܫܒܝܚܐ ܕܦܛܪܝܪܟܐ ܡܪܝ ܝܘܚܢܢ ܡܪܝܕܝܢܝܐ ܕܡܪܝܐ (†1318)

ܫܡܫܐ. ܒܝܘܡ ܬܪܬܝܢ ܕܫܘܬܐ ܕܦܛܪܝܪܟܐ ܡܪܝ ܝܘܚܢܢ ܡܪܝܕܝܢܝܐ: ܕܒܬܪ ܕܢܬܪ ܡܢܬܐ ܠܡܒܪܟܐ: ܕܫܡܫ ܝܘܚܢܢ ܡܪܝܕܝܢܝܐ ܕܡܪܝܐ ܡܕܝܢܬܐ: ܕܒܬܪ ܫܠܝܛܐ ܒܟܠܗ ܟܘܪܣܝܐ ܕܡܪܝ ܒܝܬ ܢܝܢܘܐ ܕܡܪܝ ܡܪܝܐ. ܡܢܡܪܝܢܘܬܐ ܒܫܢܬ ܫܬܬܝܢ ܫܬܝܬܐ: ܒܝܡ ܕܢܘܬܐ ܡܫܝܚܐ ܒܟܠ ܕܢܘܬܐ ܕܫܡܫ ܒܝܬ ܡܪܝܐ ܫܠܝܛܐ ܡܫܝܚܐ ܕܟܠܗ ܕܒܝܬ ܟܢܝܫܬܐ: ܟܕܘ ܕܒܝܬܐ ܕܟܠܗ ܕܢܘܬܐ ܕܫܡܫ ܒܝܬ ܡܪܝܐ ܫܠܝܛܐ ܡܫܝܚܐ (ܟܕ ܗܘ ܬܘ 65 ܫܢܝܢ ܒܚܝܐ ܒܫܒܝܐ).

ܡܢܬܐ ܕܫܢܬ 1285 ܕܒܝܡ ܗܘܐ ܡܢܝ ܫܡܫ ܒܫܘܒܥܬܐ ܗܠܟܝܢܬܐ(1281-1317): ܒܝܘܡܬܐ ܕܡܪܝ ܝܘܚܢܢ ܡܪܝܕܝܢܝܐ ܕܟܠܗ ܟܘܪܣܝܐ. ܕܒܝܡ ܗܘܐ ܡܫܝܚܐ ܕܦܛܪܝܪܟܐ ܩܕ ܡܪܝܒܝ ܡܢܬܐ 1291: ܡܝܡܝ ܕܢܬܪ ܡܝܡ ܫܘܢܐ ܟܕ ܗܝܕܐ ܒܝܬܐ ܕܡܪܝ ܡܪܝܐ. ܡܫܝܚܐ ܟܕ ܡܢܡܪܢܐ ܗܘܢܘܒܪܢܐ ܒܪܘܢܐ ܒܪܘܢܬܢܡܝܐ ܕܡܪܝ ܫܠܝܛܐ ܡܫܝܚܐ(1317-1332): ܒܝܘܡܝܡ ܡܫܒܐ ܬܢܫܐ ܒܢܝܫ ܒܝܬ ܡܪܝ ܡܪܝܐ 1317. ܡܝܘܡܝܡ ܡܢܬܝܢ ܕܡܪܝ ܝܘܚܢܢ ܡܪܝܕܝܢܝܐ ܟܬܝܒܐ: ܬܢܫܐ ܕܐܝܬܢ ܠܒܢܢ: 1 ܒܝ ܡܝܬܐ 1318.

ܫܠܝܛܐ ܕܡܪܝ. ܫܡܫ ܝܘܚܢܢ ܡܪܝܕܝܢܝܐ ܡܪܝ ܒܝܬ ܡܝܡ ܟܕ ܡܬܝܐ ܕܡܪܝ: ﴿ܕܒܬܪܝ ܕܡܪܝ ܫܠܝܛܐ ܡܫܝܚܐ(ܒܪܝܢܝܐ) ܠܢܫܐ ܡܢ(ܣ.ܕ ܡܪܝܐ: ܡܫܠܝܛܐ ܡܢ) ܩܕ ܟܬܢ ܡܬܢܢ ܕܡܫܝܚܢ ܡܝܡ ܡܟ ܡܪܝܐ(ܟܠ ܕܝܢ ܕܒܝܬ ܒܝܬܐ ܒܝܬܐ ܒܪܝܬܐ): ܕܒ ܡܪܝܐ ܡܢ ܡܪܝܬܐ ܫܠܝܛܐ ܡܫܝܚܐ ܟܕ ܡܡܝܬܐ ܕܡܪܝܐ ܕܒܝܬ ܡܪܝ ܡܪܝ ܕܝܢ ܕܒܝܬ ܡܪܝ ܡܪܝ: ܡܟܕ ܕܝܢ ܕܒܝܬ ܡܪܝ ܡܪܝ ܕܡܪܝ ܡܪܝ ܕܡܪܝ ܡܪܝ ܕ

ܟܘܦܬܐ(ܢܝܣܢܐ) ܕܒܟܪܝܢ: ܣܘܝܠܟܦ ܐܢܬܟܝܬ [ܕܟܝ] ܬܡܟܒ ܕܝܘܡܢܝܢ: ܣܟܝܠܟܦ [ܕܟܝ ܦܢܒ] ܒܝ ܡܣܟܬܐ ܕܡܘܟܟܝܢ. ܒܟܝ ܐܦܝ ܣܝܓܟܒ ܢܝܩ ܟܡܝܟܝ ܓܢܒܬܐ ܡܝ [ܠܒܢܐ] ܕܟܝ ܟܟܬܐ: ܕܐܢܬܐ ܢܐܣ ܐܝܠܝܟܘܒܬܐ ܡܢܐ ܡܣܬܬܐ ܕܐܝܠܝܟܘܒܬܐ ܡܐܝܠܬܐ: ܕܟܢܒ ܝܕܝܐ ܣܟܝܠܝܟܘܒܬܐ ܢܝܡ ܐܝܠ ܦܬܐ ܡܘܝܠܟܐ: ܣܟܝܠܝܟܘܒܬܐ ܕܒܕܘܬܐ ܦܬܒ ܣܘܝܡܬܐ ܢܝܣܢܐ ܕܒܕܘܬܐ ܕܝܢܝܣ [ܣܢܝܡܐ ܣܟܝܣܢܝܡܐ]؛

ܣܢܡܐ. ܒܕܒܕܘܬܐ ܕܒܕܝ: ܣܟܝܬ ܣܟܝ 50 ܡܝܠܣܬܐ ܕܡܘܬܣܬܐ: ܕܝܣܟܣܘܦ ܟܬܝܢ ܕܣܒܬܐ: ܡܟܟܬܘܒܬܐ ܒܕܒܬܐ: ܣܟܬܣܬܐ ܣܟܝܬܐ: ܡܒܬܢܬܐ: ܣܝܣܕܬܐ ܕܝܢܝܬܐ: ܣܝܣܬܣܬܐ ܣܣܕܬܐ ܣܟܝܬܐ: ܣܟܬܢܬܐ ܕܒܝܬܐ: ܣܝܟܬܐ ܒܣܒܬܐ: ܣܝܣܟܬܐ ܣܟܣܒܬܐ: ܣܝܣܟܬܐ ܢܝܣܝܣ ܒܕܒܬܐ ܒܝܬܐ ܣܟܬ ܣܟܝܣ ܣܟܝ ܣܟ ܣܟ ܣܟ ܣܟ ܣܟ ܣܟ ܣܟ ܣܟ ܣܟ ܣ ܣ ܣ

ܒ. ܢܛܪܐ ܦܘܩܕܢܐ ܡܕܝܢܬܐ ܡܡܠܟܘܬܐ ܕܝܠܗ ܗܘܬ ܟܠܗܘܢ ܦܪܝܣܐ.
ܡܟܬܒܐ ܡܢܟܘܬܐ ܕܩܕܝܫܐ : ܡܢܟܬܒܐ ܗܘܝ ܕܟܠ ܡܫܝܚܐ ✧

* * * * * * *

ܡܙܡܘܪܐ ܕܫܒܚܐ: ܡܫܝܚܘܬܐ ܡܫܬܕܝܢܐ

(ܡܟܬܒܐ ܢܗܘܝܐ (ܢܟܝܠ ܫܒܚ) ܒܫܟܘܢ ܫܚܘܢ ܩܝܡܝܢ. ܡܫܝܚ ܢܗܘܝܐ ܦܪܝܩܐ ܡܬܒܥܐ ܕܟܠ ܩܝܡܝܢ ܙܡܝܢܐ ܡܢܢ. ܡܝܢܢܐ ܕܡܟܬܒܐ ܩܝܡܝܢ ܕܢܗܘ ܡܙܡܘܪܐ ܒܡܢܐ: 220 ܩܝܡܝܢ).

ܐ. ܢܡܢܐ ܕܡܟܘܡ ܡܢ ܝܬܝܢܐ ܥܕܐ ܕܝܟܢܐ : [ܡܕܟܪܐ ܕܢܟܝܠ ܡܫܝܚܐ ܩܝܡܝܢ ܒܟ ܢܗܘܝܐ (ܢܟܝܠ)].
ܢܡܝ ܠܝܟܢܐ ܕܒܟ ܢܕܥܒܗ ܢܟܘܢܐ.
ܢܡ ܡܝܠܟܢܐ ܥܡܝܟ ܟܒܥܐ ܕܟܠ ܡܝܢܕܥܢܐ :
ܢܡܢ ܕܡܕܝܢ ܢܡܢܐ ܕܠܡܒܟܢ ܕܟܟܘܐ ܡܝܢܐ.
ܒܟ ܥܝܢܐ ܢܡܢܐ ܕܠܒܕܐ ܟܠܕܐ ܡܝܢܐ ܣܟܢܐ :
ܒܟܘܡܢ ܡܡܬܐ ܕܡܘܕܒ ܥܝܢ ܟܝܡܢ ܡܝܠܟܢܐ.
ܒܟ ܡܡܕܢܐ ܒܘܡܒܕܡܐ ܕܟܠ ܡܝܘܕܟܢܐ :
ܢܡܢܐ ܕܟܒܢܐ ܡܡܡܟܢܡܐ ܟܕܢܐ ܡܢܢܐ.
ܢܡܟܢ ܢܒܝܣܐ ܟܗܟܘܕܡܐ ܡܙܡܘܕܢܐ :
ܒܟܘܡܢ ܟܝ ܢܡܝ ܢܣܘܒܐ ܡܡܡܢܐ ܡܕܡܢܐ ✧

ܟܕܘܡܢ ܢܟܝܟ ܥܕܢܐ ܒܟܢܐ ܢܢܝܐ ܡܘܕܒ : [ܫܝܡܢܐ ܩܝܡܝܢ ܒܟ ܢܗܘܝܐ: ܒܫܒ—
ܥܕܝܢܐ ܕܫܝܡܢܐ ܕܟܠ ܡܝ ܫܝܢ ܡܟܕܒ. ܡܥܕܝܢܐ ܫܝܡܢܐ ܕܟܠ ܢܗܘܝܐ ܕ(ܡܘ)].

* * * * * * *

ܡܙܡܘܪܐ ܕܐܟܐܝ: ܪܘܡܢܐ ܫܝܢܐ ܕܟܝ ܒܣܝܟܒ ܕܩܢܝܒ ܢܡܝ ܕܢܡܕܒ: ܢܡܟܪ ܢܟܢܐ.

(ܢܟܝܠ ܒܫܟܐ 7 ܩܝܡܝܢ: ܡܢܗܘܝܐ: ܡܘ: 2 ܩܝܡܝܢ. ܡܕܝܢ ܡܟܬܒܐ ܩܝܡܝܢ ܕܢܗܘ ܡܙܡܘܪܐ 29 ܒܕܝܢ. ܡܟ ܩܝܡܝܢ ܒܝܢ ܕܩܝܡ ܡܕܝܢ ܡܢ ܒܥܝܢ ܡܢ ܡܫܟܢ: ܡܟܝܩܢ).

ܐ. ܢܒܕ ܒܒܫ ܢܕܒܟ ܕܢܡܟܝ : ܡܟܘܐ ܕܝܕܒܕܐ ܫܒܝ ܕܘܐ. [ܒܟܝܢ ܡܕܟܪ ܒܟ ܢܗܘܝܐ—
ܒ. ܢܡܝܟ ܢܣ ܝܬ ܪܘܡ ܕܒܕܒ: ܢܒܢ ܒܢ ܡܩܝ ܡܥܝܫܐ ܟܫܘܐ. ܕ(ܢܟܝܠ)].
ܒ. ܢܡܘܕ ܕܢܒܟ ܡܢܟܐ ܕܒܟ ܢܡܣ : ܣܘ ܕܟ ܕܢܟ ܡܟܟܐ ܕܕܘܐ.
ܒ. ܢܡܒܣ ܕܟܒܟ ܢܒܕ ܢܒܝܣ : ܟܣܢܐ ܕܘܐ ܢܒܝܟ ܒܒܟܐ.
ܒ. ܢܡܒܕ ܕܝܢܐ ܢܟܝܟ ܡܕܟܝ : ܟܝܟ ܡܟܝܟ ܢܝܢ ܡܝܕܐ.
ܒ. ܢܡܒܕ ܡܡܣܒܕ ܢܩܝܢܐ ܢܟܕ : ܕܟܝ ܢܒܩ ܕܝܢ ܡܕܝܡܐ.
ܒ. ܢܘܕܒ ܥܡܝܣܐ ܢܕܩܣ ܕܘܫܐ : ܢܣܡܕ ܫܡܕܐ ܢܣܟܡܐ ܕܡܕܐ.
ܕ. ܒܕ ܢܡܩܝ ܕܝܡ ܕܕܐ ܟܝܟ : ܒܟܝܟ ܢܒܕ ܡܫܕ ܢܡܐ ܕܕ. [ܒܕܒܐ: ܒܕ ܒܕ ܕܕܟܐ ܒܟ ܟܝ ܢܗܘܝܐ ܟܒܟ ܗܘ: ܕܢܒܟܐ ܗܕܝ ܕܕܝܐ].

* * * * * * *

ܡܙܡܘܪܐ ܕܢܕܟܐ: ܒܟ ܫܝܡܝܐ

(ܡܟܬܒܐ ܥܡܩܐ ܕܢܗܘ ܡܙܡܘܪܐ ܫܟܘܐ ܢܐ ܢܗܘܝܐ ܕܢܟܝܠ. ܡܘܢ ܕܡ ܡܕܒ ܒܫܕܟܐ ܟܟ ܩܝܡܝܢ ܢܡܝ ܡܢ ܕܕܟܐ ܕܕܟܐ. ܢܗܘ ܡܙܡܘܪܐ ܒܟ 24 ܒܕܝܢ).

ܒ. ܟܕܟܐ ܕܫܒܟ ܕܝܝܟܝܐ : ܡܘ ܡܘ ܡܘ ܡܕܟ ܕܟܝ ܕܟܝ. [ܢܘ ܕܕܟܐ ܟܝܟܝܡ ܒܟ ܢܗܘܝܐ (ܒܫܒ)].
ܟܝܢܝܐ ܕܢܟܝܐ : ܢܢܢ ܕܝܟܝ ܡܝܟܝܐ ✧

2. ܢܝܚܬܐ ܟܠܝܬܐ ܡܚܝܢܐ ܘܡܦܝܪܐ ܟܡܪܝܐ ܕܡܬܢܐ. [ܡܕܡܐ: ܫܬܝܐ ܕܥܕܢܐ ܡܢ ܢܟܟ ܟܦܟ ܗܘ].
ܡܦܚܬܐ ܟܢܕܝܚܐ ܕܥܡܝܐ ܘܕܡܝܢܐ ܕܬܐ ܡܦܝܢܐ ܘ
ܒ. ܕܥܡܝܟܝ ܥܡܝܩܐ ܕܢܘܬܐ ܘܡܝܢܐ ܦܡܕܝܢܐ ܟܠܝܬܐ.
ܡܟܝܢܐ ܟܢܕܢܬܐ ܣܘܬܐ ܘܡܥܡܝܢܐ ܕܕܝܟܐ ܕܬܐ ܘ

* * * * * * *

ܡܕܡܐ ܕܡܝܡܬܐ: ܟܝܟ ܬܘܢܐ ܡܦܥܢܬܐܘ

(ܡܟܝܡܘ ܦܝܟܝܩܐ ܕܫܬܝܐ ܣܥܕܐ ܢܐ ܒܢܝܟ. ܢܥܡܥܐ ܕܡܝ ܡܕܡ ܡܝܢܘܦ: ܫܣܥܢܝܐ ܕܥܕܢܐ ܡܢ ܗܘ ܟܦܟ ܢܝܟ. ܢܬܐ ܡܕܡܐ ܢܡܥܝܐ 24 ܫܬܝܐ).

ܐ. ܝܢܘܚܕܐ ܕܕܘܡܐ ܬܘܡܐ : ܡܦܝܝܟ ܟܡܥܕܐ ܕܘܡܐ. [ܢܬܐ ܫܕܝܐ ܕܥܝܟܝܐ ܟܝܟ ܢܡܥܐ (ܟܡܟ)].
ܡܢ ܢܡܡܐ ܕܟܝ ܬܝܢܐ : ܡܕܘܕ ܟܢܟܬܐ ܠܡܡܬܐ ܘ
2. ܢܡܝܢܐ ܕܕܐ ܡܢ ܡܣܬܝܐ : ܡܕܘܕ ܟܝ ܒܢܝ ܫܩܢܐ. [ܡܕܡܐ: ܫܬܝܐ ܕܥܕܢܐ ܡܢ ܢܟܟ ܟܦܟ ܗܘ].
ܒܝܡܝܢܐ ܕܢܡܥܕ ܢܡܝܥܐ : ܢܝܡ ܝܡܬܐ ܟܡܕܟܝܢܐ ܘ
ܒ. ܕܐ ܢܝܡ ܕܝܟܡܬܝ ܡܡܕܐ : ܡܕܢܕ ܕܘܡܐ ܕܡܝܬܐ.
ܕܟܢܟܝܐ ܕܦܝܟܕܐ ܡܢܘܬܐ : ܡܬܝܢ ܡܝܬܐ ܡܡܘܕܐ ܘ

* * * * * * *

ܡܕܡܐ ܕܡܥܐ: ܟܝܟ ܕܝܬܐ ܢܟܬܝܐ

(ܢܬܐ ܡܕܡܐ ܕܥܟܟܐ ܡܡܬܫܝܐ ܦܢܬܐ ܡܝܐ ܡܕܢ. ܟܝܡ ܡܡܘܦܐ ܕܥܘ ܕܡܕܢ ܢܦܝܡ. ܕܟܝ ܡܡܘܦܐ ܕܥܘ ܕܡܕܢ ܢܕܦܝ ܡܕܢ ܬܟܝ. ܕܢܬܐ ܡܕܡܐ ܢܡ 24 ܫܬܝܐ).

ܐ. ܕܝܬܐ ܚܝܕ ܢܟܬܐ : ܦܝܟܝܬܐ ܦܡܝܦܬܐ. [ܢܬܐ ܫܕܝܐ ܕܥܝܟܝܐ ܟܝܟ ܢܡܥܐ (ܕܟܝܦ)].
ܡܘܝܟܝ ܚܝܦ ܟܢܝܬܬܐ : ܟܝܡ ܘܡܝܬܐ ܦܡܡܝܟܬܐ ܘ
2. ܢܬܝܝ ܕܡ ܢܡܥܕܐ ܡܝܬܐ : ܟܬܟܝܬܐ ܐܕܡ ܕܟܡܡܝܟܬܐ. [ܡܕܡܐ: ܫܬܝܐ ܕܥܕܢܐ ܡܢ ܢܟܟ ܟܦܟ ܗܘ].
ܦܝܚܝܬܐ ܢܡܡܬܐ : ܡܢܟ ܢܕܝܬܐ ܐܡܝ ܟܬܬܐ ܘ

* * * * * * *

ܡܕܡܐ ܕܝܡܟܐ: ܢܦܟܝܟܐ ܕܟܝܢܝܟܝ ܟܕܦܬܐ ܡܝܡܟ ܟܕܐ ܢܐܡܟܐ ܕܟܝ ܢܦܝܟܝܟܝܦ،

(ܫܬܝܬܐ ܕܥܕܢܐ ܡܢ ܕܢܟܟ ܚܝ: ܡܟ ܦܝܟܝܟܐ ܣܥܕܐ ܡܝܐ: ܡܕ. ܢܬܐ ܡܕܡܐ ܢܡ 24 ܫܬܝܐ).

ܒ. ܣܡܬܐ ܢܝܟܕܢ ܝܡ ܢܡܥܐ ܕܡܝܬܐ ܢܡܕ : [ܢܬܐ ܫܕܝܐ ܕܥܝܟܝܐ ܟܝܟ ܢܡܥܐ (ܝܢ)].
ܕܕܢܝܟܝ ܕܟܝܐ ܢܡܥ ܕܦܝܡܝ ܕܕ ܟܝܟܡܘ ܢܡܟܕܕ.
2. ܢܡܥ ܕܣܝܕܐ ܢܟ ܢܡܕܐ ܟܝܝܬܐ ܢܡܕ : [ܡܕܡܐ: ܫܬܝܐ ܕܥܕܢܐ ܡܢ ܢܟܟ ܟܦܟ ܗܘ].
ܒ. ܕܡܡܐ ܕܢܡܡܟܕ ܡܟ ܚܝ ܟܟܝܟ ܕܝܬܐ ܡܝܬܐ.

* * * * * * *

ܡܕܡܐ ܕܡܡܝܡܐ: ܟܡܬܐ ܕܕܥܕܐ ܢܡܥܐ ܟܦ ܢܣܦܝ ܦܝܡܬܐ

(ܟܝ ܫܕܝܐ ܬܕܦܝ ܡܟ ܕܢܟܟ ܚܝ: ܣܥܕܐ ܡܟ ܕܢܥܕܬܐ: ܝܬ. ܕܢܬܐ ܡܕܡܐ ܢܡ 24 ܫܬܝܐ).

ܐ. ܟܝܟܬܐ ܡܕܝ ܟܢܝܟܝܢ ܕܝܢܟ ܕܢܡܥܕ ܡܡܝܬܐ : [ܢܬܐ ܫܕܝܐ ܕܥܝܟܝܐ ܟܝܟ ܢܡܥܐ (ܗܘ)].
ܗܘ ܟܡܬܐ ܕܝܒܟ ܢܡܥܐ ܬܢܬ ܟܡܝܬܐ.
2. ܢܬܐ ܕܣܝܕܐ ܡܦܝ ܣܘܬ ܡܡܦܕܐ ܕܝܬܐ : [ܡܕܡܐ: ܫܬܝܐ ܕܥܕܢܐ ܡܢ ܢܟܟ ܟܦܟ ܗܘ].
ܒ. ܕܟܡܬܐ ܕܝܟܬ ܕܡܝ ܟܡܕܬܝ ܡܟ ܡܝܟܝܐ.
ܓ. ܚܬܝ ܟܬ ܚܝ ܟܝ ܟܡܕܬܝ ܢܣܕܝ ܡܟܡܬܐ :
ܕ. ܕܟܝܡ ܡܝܬ ܦܕܬܡܝܕܝܐ ܢܣܕ ܝܝܐ.

* * * * * * *

ܡܙܡܘܪܐ ܕܥܠܝܢܐ: ܒܟܠ ܙܒܢܐ ܩܪܒܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܡܢ ܥܠܡܐ ܕܢܒܝܐ.

(ܗܟܝܠܐ ܕܥܠܝܢܐ ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܚܠܬ ܥܕܬܐ ܣܥܪܐ ܡܢ ܚܢܢܐܝܐ ܕܙܒܢ ܥܕܬܐ ܒܟ ܙܟܝ. ܡܢܐ ܕܡܘܟܝܐ ܕܥܕܬܐ ܚܢܢܐܝܐ: ܫܒܥ. ܚܢܢܐ ܡܙܡܘܪܐ ܠܒܪ 24 ܥܕܬܐ).

١. ܙܒܢܐ ܕܡܢ ܚܠ ܘܢ ܢܝܫ : ܕܡܘ ܟܒ ܕܝܥܡܐ ܕܙܒܢܢ. [ܕܙܢܝܫ؟]
ܟܡܐ ܙܒܢܐ ܡܘܩܒ ܢܝܫ : ܟܒܢܡܐ ܕܙܐ ܟܝ ܢܩܝܫ ÷
٢. ܠܐ ܡܢܐ ܙܝܢܝ ܡܙܩܒܢ ܙܩܝܢ : ܡܢ ܚܟܡܐ ܢܩܝܠ ܢܝܢ. [ܡܙܡܪ: ܥܕܬܐ ܕܫܒܚܐ ܡܢ ܙܟܝ ܟܘܟ ܗܘ].
ܡܢܐ ܢܩܝܠ ܚܟ ܙܝܢ : ܙܘܚܟ ܐܝܕܘ ܡܙܡܢܝ ÷

* * * * * * *

ܡܙܡܘܪܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܒܟܠ ܙܒܢܐ ܩܪܒܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܬܩܢܬܐ ܟܠ ܕܡܬܩܢܬܐ

(ܚܢܢܐ ܡܙܡܘܪܐ ܠܒܪ 24 ܥܕܬܐ ܒܟ ܙܟܝ ܫܒܥ: ܡܚܟܡܢ ܕܙܒܢܢ ܣܥܪܐ ܡܢ: ܙܢ).

ܣ. ܣܘܡܐ ܕܒܟܟܐ ܢܘܫܐ : ܕܢܢܘ ܒܝ ܚܢܘܣ ܒܝܟܢܐ. [ܙܘܢ ܥܕܬܐ ܚܝܚܝܡ ܒܟ ܙܘܢܐ (ܫܒܥ)].
ܣܙܐ ܟܢܟܢܘܡ ܡܚܒܕܐ : ܕܢܝܢ ܕܡܘܙܐ ܢܩܝܫܐ ÷
٢. ܒܡܟܝ ܢܘܡܐ ܕܢܒܝܐ : ܟܡܢܢ ܒܟ ܡܢ ܒܝܢܐ. [ܡܙܡܪ: ܥܕܬܐ ܕܫܒܚܐ ܡܢ ܙܟܝ ܟܘܟ ܗܘ].
ܕܝܢܐ ܣܙܐ ܟܒ ܡܘܟܐ : ܟܢܣܐ ܡܙܡܐ ܡܢܢ ܡܢܢܐ ÷

* * * * * * *

ܡܙܡܘܪܐ ܕܣܘܟܢܐ: ܒܟܠ ܫܒܥ ܙܒܢܐ: ܡܢ ܦܘܪܩܐ ܕܦܝܢܐ ܡܢܘܬܐ.

(ܡܟ ܙܡܘܪܐ ܠܒܟܐ ܥܕܬܐ: ܡܙܡܟܐ ܕܥܠܝܢܐ ܕܡܟ ܥܕܬܐ ܣܥܪܐ ܡܢ ܚܢܢܐ: ܡܢ ܡܙܡ ܡܢܘܬ ܙܡܘܪܐ ܕܥܕܬܐ. ܚܢܢܐ ܡܙܡܘܪܐ ܠܒܪ 46 ܥܕܬܐ. ܡܟܟܢܬ ܡܙܡܘܪܐ ܡܟܘ ܡܟܟܐ ܕܙܒܢܢ: ܡܟܘ ܥܕܬܐ ܘܡܟܢܬܐ ܠܒܪ ܡܬܡܝܬܐ(false witnesses) ܕܡܘܬܐ ܡܙܦܝܢܐ ܡܢ ܙܢܡܘܟ ܕܙܣܢܬܐ. ܡܥܕܬܐ ܙܡܘܥܢܐ(their agreement): ܕܡܟ ܕܦܟܢܐ ܡܢ: ܩܢܐ ܡܝ ܕܡܬܐ ܚܢܡܘܥܐ ܕܥܕܘܡܢ.)

ܡ ÷ ܡܟܟܢܬ ÷ ܐ. ܩܢܐ ܡܙܡܝܡ ܕܥܕܘܡܬܐ : ܙܘܩܐ ܟܦܝܢܐ ܦܟܢܘܬܐ.[ܙܘܢ ܥܕܬܐ ܚܝܚܝܡ ܒܟ ܙܘܢܐ (ܫܒܥ)].
ܡܙܝܡ ܥܕܘܡܘ ܩܕܘܬܐ : ܕܝܣܘ ܕܡ ܫܢܐ ܟܬܒܬܐ ÷
٢. ÷ ܢܘܬܐ ÷ ܙܡܢܐ ܢܘܬܐ ܡܢ ܙܝܢ : ܟܡܘܕܝܐ ܡܢܝܢܬܐ. [ܡܙܡܪ: ܥܕܬܐ ܕܫܒܚܐ ܡܢܝܢ (ܟܡ
ܡܦܝܢ ܟܙܝ ܟܒ ܬܝܟ : ܕܡܢܬܝ ܡܟܝܢ ܡܟ ÷ — ܙܘܢܐ ܥܕܬܐ ܡܢ ܙܟܝ) ܟܘܟ ܗܘ].
٣. ÷ ܦܝܢ ÷ ܙܝܢ ܦܝܢ ܕܟ ܢܝ : ܕܝܝܝܟ ܟܒܬܝ ܡܟ ܕܝ ÷
ܟܙܟܝ ܡܙܩܢ ܡܟܝ : ܙܢܝ ܙܘܘܢ ܡܟ ÷
٤. ÷ ܢܘܬܐ ÷ ܐ. ܗܝ ܟܝ ܠܐ ܦܝܢ ܡܒ : ܡܒ ܣܘܟܢ ܡܢܘ.
ܡ ܫܒ ܙܝܢ ܕܦܝܢ : ܟܡܢ ܢܘܬܐ ܙܘ ÷
٥. ÷ ܦܝܢ ÷ ܐ. ܕܝܘ ܡܟܝ ܙܘ : ܕܝܢ ܟܡܢ ܡܢ ÷
ܦܙܢ ܡܝ ܙܘ : ܕܝܡܝ ܟܙܝ ÷
٦. ÷ ܕܝ ÷ ܐ. ܕܢܟܣ ܡܟ ܢ : ܕܝ ÷ ÷ ÷

ܕܡܫܝܚܐ ܕܟܠ ܟܝܢܐ ܘܡܠܟܘܬܐ ܀

2. ܒܕܐܒܝܢ ܡܝܡܪܐ ܠܒ ܚܝܐܬܐ ܘܕܡ ܫܒܚܐ ܒܢܝܢܐ. [ܡܪܓܠܐ: ܐܟܐܐ ܡܪܝܐ ܐܝܬܝܗ ܡܢ ܟܠܗ ܟܝܢܐ ܐܘ].

ܡܝܡܪܝܢܐ ܒܢܝܢܐ ܠܒ ܕܝܢܐ ܘܡܠܟܘܬܐ ܕܟܠܗ ܐܪܥܐ ܕܟܠܘܬܐ ܀

2. ܒܗܝ ܥܒܝܕܬܐ ܕܐܘ ܕܝܢܐ ܘܕܝܢܐ ܕܡܢ ܟܠܗܘܢ ܒܢܝܢܐ.

ܡܒܝܢ ܠܗܘ ܒܫܘܠܡܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܡܫܝܚܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܀

2. ܐܝܟܐ ܐܪܝܐ ܒܢܝܢܐ ܕܡܢ ܡܠܟܘܬܐ ܕܡܢ ܡܠܟܘܬܐ ܕܡܢ ܡܠܟܘܬܐ.

ܒܢܝܢܐ ܕܐܝܟ ܐܢܬ ܕܝܢܐ ܘܕܝܢܐ ܕܡܢ ܡܠܟܘܬܐ ܕܡܢ ܡܠܟܘܬܐ.

܀ ܀ ܀ ܀ ܀ ܀ ܀

ܡܙܡܘܪܐ ܕܝܠܗܘܢ ܡܫܝܚܐ: ܒܪܝܟ ܐܠܗܝ ܐܝܟ ܕܐܢܐ ܡܫܝܚܐ ܕܐܠܗܐ ܕܝܫܪܝܠ ܕ

* * * * * * *

ܡܕܡܢܐ ܕܡܫܡܫ ܡܫܝܚܐ: ܒܚܫܘܟܐ ܕܠܟܬܐ ܥܒܝܕܐ: ܡܢܟ ܚܒܪܘܗܝ ܕܝܘܚܢܢ.

(ܚܡܫܝܐ ܫܢܐ ܡܕܡܢܐ ܕܢܝܣܢܐ 24 ܒܬܪܝܐ: ܐܟܐܪ ܦܝܠܝܦܘܣ ܕܚܠ ܒܬܪܝܐ ܣܝܡܢܐ ܡܢܐ ܕܡܝܬܝܐ: ܡܐ ܕܥܒܪܝܢ: ܟܕ).

ܐ. ܚܝܝܢܐ ܒܝܕܝܗܘܢ ܡܝܕܝܟ : ܢܒܝܐ ܫܡܥܬܝ ܒܫܘܬܟ. [ܫܢܐ ܒܬܪܝܐ ܚܝܝܢܝܐ ܢܝܟ ܫܡܗܐ (ܚܝ)].
ܒܝܝܢܝܟܝ ܡܢܝܢܝ ܐܟܡܟ : ܒܝܥܡܝܟܬܐ ܒܝܠܝܟ ❖
ܒ. ܫܝܢܝ ܚܝܝܒܝ ܒܝܬܗܝ : ܒܝܬܐ ܫܡܝܢ ܒܝܢ ܢܢܝܐ. [ܡܢܝܢ: ܒܬܪܝܐ ܚܕܝܬܐ ܡܢ ܫܝܟ ܟܝܠ ܐܝܟ].
ܒܝܝܝܡܝܬܐ ܒܝܢܝܢܝܗܝ : ܚܝܡ ܚܡܝܢܝܬ ܒܝ ܒܝܢܝ ❖
ܓ. ܚܟܡܝܬܐ ܠܝܢܝܢ ܒܝܢܝ : ܡܢܝܡܝܬܐ ܒܝܢܝܒܝ.
ܒܝܢܝ ܢܝܢ ܚܒܝܢ : ܡܢܝܢܝ ܚܢܝܡܝ ܟܝܢܝ ❖

* * * * * * *

ܡܕܡܢܐ ܕܐܟܐܪ: ܢܝܟ ܫܝܚܝܬܐ ܒܝܢ ܢܡܪ: ܡܚܟܡܬܐ.

(ܚܡܫܝܐ ܫܢܐ ܡܕܡܢܐ ܕܢܝܣܢܐ 24 ܒܬܪܝܐ: ܐܟܐܪ ܦܝܠܝܦܘܣ ܕܚܠ ܒܬܪܝܐ ܣܝܡܢܐ ܡܢܐ: ܡܐ ܕܥܒܪܝܢ: ܢ ❖ ܡܟܐ ܚܟܝܡܐ ܥܡܩܐ ܕܫܢܐ ܡܕܡܢܐ: ܐܡܐ ܫܡܗܐ ܕܟܬܒܐ: ܡܟܐ ܒܕܚܝܐ ܫܡܗܐ: ܫܢܐ ܕܡ: (ܠܝ❖ܪ❖ܡ❖).

ܠ. ܠܡܢܐ ܕܠܡܢܐ ܡܠܢܐ : ܕܒܝܘܡܐ ܠܟܝ ܚܝܠܝܢ. [ܫܢܐ ܒܬܪܝܐ ܚܝܝܢܝܐ ܢܝܟ ܫܡܗܐ (ܟܒܟ)].
ܝܕܝܡܢ ܟܝܢܐ ܟܢܢ : ܕܝܕܝܟܬܐ ܡܝܕܝܡܢܐ ܟܝܢܝܢ ❖
ܐ. ܢܝܒܢ ܢܝܒܢ ܠܡܒܢܗܝ : ܠܒܢ ܠܡܢ ܡܝܬܢܗܝ. [ܡܢܝܢ: ܒܬܪܝܐ ܚܕܝܬܐ ܡܢ ܫܝܟ ܟܝܠ ܐܝܟ].
ܢܡܟ ܢܝ ܟܢܢܗܝ : ܠܡܒܢܐ ܕܡܢܢܟܢܗܝ ❖

[ܡܟܢܝ ܕܢܢ ܡܫ ܒܝ ܒܝ ܒܢܝܐ ܕܝܟ ܢܡܗܐ ܕܢܝܐ ܕܒܝܐ].

* * * * * * *

ܡܕܡܢܐ ܕܐܟܐܪ ܡܒܝ: ܢܝܟ ܡܢܝܚܬܗܝ ܢܟܫܡܐ ܕܡܝ ܚܢܬܗ ܦܠܟܟ.

ܚ. ܕܝܝܢ ܕܐܡܕܗ ܢܢܝܣ : ܡܕܝܟ ܡܢܕ ܢܝܢܝܣ. [ܫܢܐ ܒܬܪܝܐ ܚܝܝܢܝܐ ܢܝܟ ܫܡܗܐ (ܕܟܝ)].
ܟܢܝܢܝ ܕܝܢ ܢܝܢ : ܟܢܝܒܝ ܕܝܢ ܕܡܝ ❖ [ܫܢܐ ܫܢܐ: ܒܬܪܝܐ ܚܕܝܬܐ ܡܢ ܫܝܟ ܟܝܠ ܐܝܟ].

* * * * * * *

ܡܕܡܢܐ ܕܐܟܐܪ ܐܢܝ: ܢܝܟ ܢܢܘ ܕܝܟܬܗܝ.

ܛ. ܡܕܝ ܢܝܢ ܟܡܝܬܝ : ܐܢܝ ܢܝܢ ܢܝܢ ܟܡܝ. [ܫܢܐ ܒܬܪܝܐ ܚܝܝܢܝܐ ܢܝܟ ܫܡܗܐ (ܝܐ)].
ܢܝܢ ܢܝܢ ܟܡܝ ܡܝ ܟܡܝ : ܢܝ ܢܝܢ ܢܝ ❖ [ܫܢܐ ܫܢܐ: ܒܬܪܝܐ ܚܕܝܬܐ ܡܢ ܫܝܟ ܟܝܠ ܐܝܟ].

* * * * * * *

ܡܕܡܢܐ ܕܐܟܐܪ ܐܢܕܟܐ: ܢܝܟ ܚܒܪܗ ܕܝܘܚܢܢ.

ܝ. ܕܝܢ ܢܝ ܟܢܝ ܟܢ : ܡܘܟܟ ܡܢܘܕ ܡܢܟܐ ܡܘܟ. [ܫܢܐ ܒܬܪܝܐ ܚܝܝܢܝܐ ܢܝܟ ܫܡܗܐ (ܝܡ)].
ܕܡܟ ܕܝܢ ܟܡܝ ܟܡ ❖ [ܫܢܐ ܫܢܐ: ܒܬܪܝܐ ܚܕܝܬܐ ܡܢ ܫܝܟ ܟܝܠ ܐܝܟ].

* * * * * * *

ܡܕܡܢܐ ܕܐܟܐܪ ܡܢܡܢܐ: ܢܝܟ ܣܘܚܢ.

ܝܐ. ܣܘܚܢ ܕܣܝܡܢ ܡܢܝ : ܡܣܝܡܢ ܡܣܝܡܢ ܡܢܝ. [ܫܢܐ ܒܬܪܝܐ ܚܝܝܢܝܐ ܢܝܟ ܫܡܗܐ (ܝܒ)].

ܫܝ ܡܢܫܝܐ ܕܫܬܬܐܒܐ ܕܥܕܝܢܐ ܘܡܬܚܫܐ ܘܡܬܚܫܐ ܘܡܬܚܫܐ ܕܥܕܝܢܐ ܕܥܕܝܢܐ ܕܥܕܝܢ

ܡ. ܬܝܢܐ ܕܢܒܝܐ ܕܝܠܗ ܡܝܢܗ ܚܢܝܢܘܗܝ ܀
ܫܪܝܪ ܝܢܝܢ ܡܢܝܢ ܟܡܝܪܝܗ ܡܝܢܟܢܘܗܝ. [ܟܡܐ ܫܢܝܢܐ ܕܫܡܝܢ: ܡܢ ܐܝܟ ܡܐ ܡܝܢܐ ܕܢܡܢܐ ܟܡܐ ܘ̈ ܗ̈]
ܢ. ܡܝܢܘܬ ܢܘܗܝܗ ܕܫܝܚܠܝܢܐ ܡܝܚܕܐ ܕܝܢܐ ܀
ܕܝܢܘܬܢܘܗ ܒܝܟܘܟܘܗܐ ܢܝܘܬ ܢܘܬܗ.
ܣ. ܟܝܬܐ ܢܝܒ ܢܝܚܢܘܗ ܟܡܝܟܘܗ ܀
ܘܦܝܐ ܟܝܡܘ ܢܝܟܡܢܘܗ ܕܡܝܟܡܘܗ.
ܥ. ܢܝܟܝܟ ܝܢܘܗ ܕܝܒܗܡܒܝܗ ܢܝܘܗ ܗܘܕܝܗ ܀ [ܣܘܒ ܐܟ ܟܝܪܐ ܐܘܗ ܟܢܘܢܘܗ ܟܝ ܣܘܗܘܗ ܕܝܗܝܟܝܐ
ܡܝܝܟܝ ܝܘܗ ܟܝܘܒܗ ܝܫܢܐ ܕܝܦܣ ܡܝܗ. ܕܗܕܢܐ ܕܝܝܐ: ܥ !].
ܥ. ܡܝܒ ܟܘܟܝܢ ܡܝܐ ܡܢܝܒܗ ܢܝܢܘܗ ܀
ܘܢܕܝ ܟܝܗ ܟܝܒܗ ܕܝܘܟ ܚܢܝܕܘܗ ܀
ܦ. ܕܚܦܝܗ ܘܝܝ ܟܒܝܘܟܐ ܕܝܝܐ ܟܝܗ ܀ [ܐܟ ܟܪܐ ܕܝܗܝܟܐ ܣܘܗܐ ܡܟ ܕܝ ܣܟܟ ܗܝ!]
ܚܝܝܐ ܕܝܟܟܒ ܟܝܘܗܘܗ ܦܟܝܚܐ ܀
ܨ. ܢܕܝܗ ܕܒܟܒ ܝܒܣܝ ܚܘܝܐ ܕܒܝܗܘܗ ܀
ܦܘܦܝܢܒ ܟܝܒܟܒܗ ܝܘܗ ܗܝܗ ܀
ܩ. ܗܕܢܐ ܕܝܝܚܟܝܒ ܟܟܘܢ ܢܟܐ ܕܝܢܘܗ ܀
ܢܒܝ ܢܝܝ ܟܢܝ ܣܢܐ ܕܝܘܒܘܗ ܀
ܪ. ܗܝܦܣ ܝܒܗܐ ܕܢܝܒܣܒܗ ܚܝܝܟܘܗ ܀
ܦܗܕܝ ܝܒܕܗ ܚܝܦܐ ܕܝܒܣ ܕܝܕܐ ܚܝܗ ܀

* * * * * * *

ܡܢܡܐ ܕܢܕܚܒ ܡܚܐ: ܒܕܗܢܒܗ ܡܝܟܢܐ ܡܗܗܐ.

(ܚܟܡܘܬ ܥܕܐ ܕܒܗܟܘ ܐܗܒܗ ܕܡܦܟ: ܡܟܡ ܚܚܝܡ ܡܢܡܐ ܗܟܗ ܐܗܦܐ: ܠ ܘ̈ ܥ̈ ܥ̈).

ܡ. ܦܟܝ ܕܡܝܢܐ ܦܢܢ ܟܡܢܐ ܟܡܒܚܟܝܢ ܀ [ܐܦܐ ܕܢܟ ܚܚܝܡ ܢܟ ܐܗܒܗ (ܡܦܟ)].
ܕܢܝܟ ܡܡܐ ܕܡܢܐ ܕܡܢܒܐ ܒܡܐ ܀
ܒ. ܐܝܢ ܕܡܒ ܕܡ ܐܢܕܐ ܡܝܒܢܝܢ ܀ [ܡܢܕܐ ܡܦܟ ܟܡ ܚܚܝܡ ܢܟ ܐܗܒܗ ܚܝܕܐ ܡܢ ܐܟ ܟܢܟ ܗܝ].
ܡܢܦܡ ܗܕܒܦܐ ܢܟܝܢܝܢ ܡܝܒܢܝܢ .

* * * * * * *

ܡܢܡܐ ܕܢܕܚܒ ܡܢܚܝܐ: ܢܟ ܡܢܟܡܒܗ ܕܢܕܝܐ ܡܡܒܡܝܐ ܕܢܒܝܐ.

ܥ. ܕܟܝܢ ܕܟ ܕܢܕܚܒܐ ܀ ܕܢܟ ܕܝܟ ܕܚܒܘ ܚܒܕܚܒܐ. [ܐܦܐ ܕܢܟ ܚܚܝܡ ܢܟ ܐܗܒܗ (ܕܢ)].
ܕܚܒ ܚܢܕܝܐ ܕܢܡܝܢܐ ܀ ܡܢܕܘ ܕܡܝ ܚܢܡܕܚܐ ܀ [ܚܢܕ ܐܦܐ: ܕܢܕܝ ܚܢܡܐ ܡܢ ܐܟ ܟܢܟ ܗܝ].
ܐ. ܕܢܕܘܟ ܟܢܕܐ ܕܢܟܝܐ ܀ ܕܡܒܘܟܘ ܡܟܘܟ ܕܢܕܒܐ. [ܣܘܗܐ ܕܢܕܝܐ ܕܘܟܡܝܟܝ: ܡܢ ܗ ܟܢܟ ܐܟ.]
ܡܡܡܘ ܡܢܡ ܕܕܟܝܐ ܀ ܕܢܡܒܐ ܚܡܕܒܐ ܀
ܒ. ܒܢܕܐ ܕܡܢܕܢܐ ܀ ܕܢܒܘܟ ܡܢܕܢ ܕܢܒܐ.
ܕܣܡܢ ܝܡܗ ܕܢܕܢܐ ܀ ܡܢܕ ܡܢ ܡܢܕ ܕܢܗ ܀

* * * * * * *

ܡܢܡܐ ܕܢܕܚܒ ܡܗܗܢܐ: ܢܟ ܢܘܢܐ ܡܟܟܗ ܡܢܡܢܢܐ.

(ܟܡܐ ܚܚܝܡ ܡܢܡܐ ܗܟܗ ܐܗܦܐ: ܘ̈ ܗ̈ ܥ̈).

ܒ. ܒܕܢܐ ܡܢܢܐ ܡܢܒܢܐ ܀ ܕܢܘܢܐ ܕܟܒܢܐ ܒܡܒܢ. [ܐܦܐ ܕܢܟ ܚܚܝܡ ܢܟ ܐܗܒܗ (ܒܡ)].
ܒܢܐ ܟܢܟܒܡ ܕܡܒܢ ܀ ܕܢܒܟܒܡ ܒܡܒܢ ܡܢܒܢ ܡܢܢ ܀
ܐ. ܐܒܗܦ ܝܒܗܦ ܒܡܢ ܀ ܕܡܢܢ ܐܒܟ ܕܢܡ. [ܕܢܕ ܐܦܐ: ܕܢܕܝ ܚܚܝܡ ܢܟ ܐܗܒܗ ܚܝܕܐ ܡܢ ܐܟ ܟܢܟ ܗܝ].

ܡܫܝܚܐ ܟܝܬܝܢܐ ܬܘܡܪܐ ܕܝܠܢ ܬܘܡܐ ܕܝܠܢ ܬܘܡܐ ܕܝܠܢ ܬܘܡ